



Capital  
Ibero-americana  
de Cultura

LISBOA  
2017

PASSADO E PRESENTE



ESPAÑOL

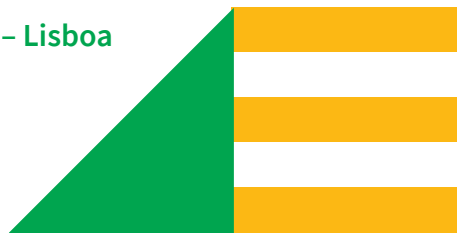
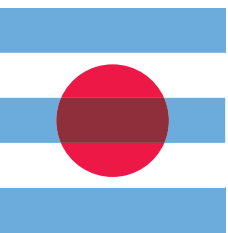
*Conferencia internacional*

# Dictadura y democracia — Transiciones y políticas de la memoria en el espacio iberoamericano



28 — 29.10.2017  
Sábado y domingo

Sala Bernardo Sasseti  
São Luiz Teatro Municipal – Lisboa



---

*Una iniciativa del* **MUSEO DEL ALJUBE – RESISTENCIA Y LIBERTAD**

*Comisión organizadora*

**LUÍS FARINHA**, Museu do Aljube & IHC – FSCH – Universidade Nova de Lisboa  
– Portugal

**HELENA PINTO JANEIRO**, Museu do Aljube & IHC – FSCH – Universidade Nova  
de Lisboa – Portugal

*Comisión científica*

**ADRIANA VALDERRAMA**, Casa de la Memoria, Medellín

**FERNANDO ROSAS**, IHC – FSCH – Universidade Nova de Lisboa

**GONZALO DE CESARE**, Mission to Skopje / OSCE – Organization for Security  
and Cooperation in Europe

**JORDI GUIXÉ**, Observatorio Europeo de Memorias (EUROM), Universidade  
de Barcelona

**LUÍS FARINHA**, Museu del Aljube & IHC – FSCH – Universidade Nova de Lisboa

**PAULA GODINHO**, Departamento de Antropologia & IHC – FCSH – Universidade  
Nova de Lisboa

---

**Passado y Presente - Lisboa, Capital Ibero-americana de la Cultura 2017**

*(Dirección Municipal de Cultura y EGEAC)*

**FERNANDO MEDINA**, Alcalde de Lisboa

**CATARINA VAZ PINTO**, Vereadora de la Cultura del Ayuntamiento de Lisboa

**MANUEL VEIGA**, Director Municipal de Cultura

**JOANA GOMES CARDOSO** y **LUCINDA LOPES**, Consejo de Administración  
de EGEAC

**ANTONIO PINTO RIBEIRO**, Coordinación general de la programación

28.10.2017  
Sábado

9h30

## APERTURA DE LA CONFERENCIA

Presidente de la Cámara Municipal de Lisboa\* / Director del Museo del Aljube – Resistencia y Libertad

---

10h00 – 13h00

## PANEL 1 – POLITICAS PÚBLICAS DE LA MEMORIA

*Moderador:* Luís Farinha, Museu do Aljube & IHC – FSCH  
– Universidade Nova de Lisboa, Lisboa – Portugal

Jordi Guixé, Observatorio Europeo de Memorias (EUROM)  
– Solidaritat – Universidade de Barcelona, Barcelona – Espanha

**Memórias múltiplas e transnacionais, debates e exemplos  
“glocais” (ou de local a global)**

---

Pausa para el café

Gonzalo de Cesare, OSCE – Skopje (MKD)

**Fantasma Peruanos, Huesos Bosnios y Cenizas Macedonias:  
Un recorrido a través de la memoria de nuestros muertos  
en conflicto...**

Alfredo Caldeira, Fundação Mário Soares, Lisboa – Portugal  
**La Memoria en Libertad**

Enzo Traverso, Cornell University, New York – EUA  
**Presentismo: Las políticas de la memoria en la era  
del neoliberalismo**

---

Comida (Libre)

---

15h00 – 18h00

## PANEL 2 – HISTORIA, MEMORIA Y CIUDADANÍA

*Moderadora:* Alice Samara, IHC – FCSH – Universidade Nova de Lisboa, Lisboa – Portugal

\* A confirmar.

Fernando Rosas, IHC – FCSH – Universidade Nova de Lisboa,



Lisboa – Portugal  
**Estado Novo y memoria**

Norberto Cunha, Universidade do Minho & Museu Bernardino Machado, Famalicão – Portugal  
**Los lugares de la memoria y las dos caras de Jano (del Estado Novo a la democracia de Abril)**

---

**Pausa para el café**

Jô Gondar, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro – Brasil  
**Brasil: un racismo desmentido**

Manuel Loff, Faculdade de Letras da Universidade do Porto & IHC – FCSH – Universidade Nova de Lisboa, Porto & Lisboa – Portugal  
**“Costumbres gentiles”. La memoria ausente de la violencia colonial en Portugal**

---

**18h30**

**LANZAMIENTO DEL LIBRO «O CASO DA PIDE/DGS. FORAM JULGADOS OS PRINCIPAIS AGENTES DA DITADURA PORTUGUESA?» (EL CASO DE LA PIDE/DGS. ¿FUERON JUZGADOS LOS PRINCIPALES AGENTES DE LA DICTADURA PORTUGUESA?)**

*Presentación de Rui Bebiano, Faculdade de Letras & Centro de Estudos Sociais da Universidade de Coimbra – Portugal & Enzo Traverso, Cornell University, New York – EUA*

*Intervención de la Autora, Irene Flunser Pimentel, IHC – FCSH – Universidade Nova de Lisboa, Lisboa – Portugal*

---

**20h30**

**Cena (oradores invitados)**



29.10.2017  
Domingo

9h30 – 13h00

### **PANEL 3 — MUSEOS Y SITIOS DE LA MEMORIA – QUE LUGAR EN LA COMUNIDAD?**

*Moderadora:* Paula Godinho, Departamento de Antropologia & IHC – FCSH – Universidade Nova de Lisboa, Lisboa – Portugal

Adriana Valderrama, Casa de la Memoria, Medellin – Colômbia

#### **Memoria como mecanismo para la construcción de paz**

Francisco Estévez Valencia, Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, Santiago – Chile

#### **El Ahora de la Memoria»**

---

Pausa para el café

Nora Hochbaum – Parque de la Memoria, Buenos Aires  
– Argentina

#### **Memoria colectiva, procesos de políticas públicas y ciudadanas**

Luís Farinha e Helena Pinto Janeiro, Museu do Aljube  
& IHC – FSCH – Universidade Nova de Lisboa, Lisboa – Portugal

#### **Historia y memoria de la resistencia y libertad en Portugal: la musealización de Aljube**

---

Comida (Libre)

---

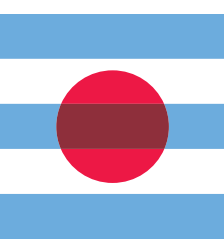
15h00 – 18h00

### **PANEL 4 — (RE) CONSTRUIR LA MEMORIA – ARTES Y CIENCIAS SOCIALES (Y SENTIDO COMÚN)?**

*Moderadora:* Helena Pinto Janeiro, Museu do Aljube & IHC  
– FSCH – Universidade Nova de Lisboa – Portugal

Miguel Cardina, CES – Universidade de Coimbra, Coimbra  
– Portugal

#### **Políticas del silencio, resistencias de la memoria: las guerras coloniales en tiempos poscoloniales**



Paula Godinho, Departamento de Antropologia e IHC – FCSH  
– Universidade Nova de Lisboa, Lisboa – Portugal

**El rastro de la revolución portuguesa: reforma agraria,  
transición hacia la democracia y políticas de la memoria**

---

Pausa para el café

Paulo Lara, Associação Tchiweka de Documentação, Luanda  
– Angola

**“Angola – En la senda de la Independencia”. Memorias de la  
Lucha y Resistencia al colonialismo**

Maria Alice Samara, IHC – FCSH – Universidade Nova de Lisboa,  
Lisboa – Portugal

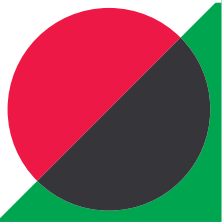
**Ciudad y memoria de la resistencia al Estado Novo (1945-1974)**

---

18h30

**CIERRE DE LA CONFERENCIA**

Luís Farinha, Museo del Aljube – Resistencia y Libertad /  
António Pinto Ribeiro, Passado e Presente – Lisboa, Capital  
Ibero-americana de la Cultura 2017





**ENTRADA LIBRE. INSCRIPCIONES HASTA 15.10.2017**  
**info@museudoaljube.pt**

Lenguas de trabajo: portugués y español

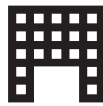
**Capital  
Ibero-americana  
de Cultura**

**LISBOA  
2017**

*PASSADO E PRESENTE*



**Organización**



**MUSEU DO ALJUBE  
RESISTÊNCIA  
E LIBERDADE**



**LISBOA**  
CÂMARA MUNICIPAL

**EGEAC**

EMPRESA DE GESTÃO  
DE EQUIPAMENTOS E  
ANIMAÇÃO CULTURAL EM

**Apoio**

**SÃO  
LUIZ**

**Teatro Municipal**

**Participantes**

INSTITUTO  
DE HISTÓRIA  
CONTEMPORÂNEA



FACULDADE DE CIÊNCIAS  
SOCIAIS E HUMANAS  
UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA

**FCT**

Fundação para a Ciência e a Tecnologia

**EUROM**

EUROPEAN  
OBSERVATORY  
ON MEMORIES

**FUNDAÇÃO  
MÁRIO SOARES**

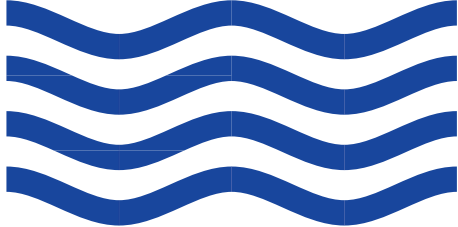
**RIARM**  
**Red(e) Ibero-Americana**  
**Resistência e(y) Memória**

**MUSEU DO ALJUBE — RESISTÊNCIA E LIBERDADE**

Rua de Augusto Rosa, 42, 1100-059 Lisboa  
www.museudoaljube.pt / info@museudoaljube.pt  
Tel. (+351) 215 818 535

**SÃO LUIZ TEATRO MUNICIPAL**

Rua António Maria Cardoso, 38, 1200-027 Lisboa  
www.teatrosaoluz.pt / info@teatrosaoluz.pt  
Tel. (+351) 213 257 640+351) 213 257 631



*3º Congreso de la oposición democrática,  
Aveiro, Portugal, 1973*

